산업통상자원부
MINISTRY OF TRADE, INDUSTRY & ENERGY

보 도 자 료

희망의 새시대
http://www.motie.go.kr

2013년 4월 30일(화) 석간부터 보도하여 주시기 바랍니다.

문의: 아주통상과 양기욱 과장(2110-4621), 김보아 주무관(2110-4628)
자원개발전략과 유법민 과장(2110-5530), 김명우 주무관(2110-5527)
신재생에너지진흥팀 김권성 팀장(2110-5402), 이소영 주무관(2110-5405)

인도네시아와 에너지·자원 구체적 협력 강화

- '제6차 한-인니 에너지포럼' 및 '가스/신재생 WG' 개최 -

□ 산업통상자원부는 인도네시아와의 에너지·자원 분야 협력의 진전과 새로운 협력기회 모색을 위해 4월 30일(화) 인도네시아 발리에서 '제6차 한-인니 에너지포럼'을 개최함.

* 산업통상자원부 김준동 에너지자원실장과 인도네시아 에너지광물자원부 수실로우토모(Susiloutomo) 차관(특별참석) 및 에디 헤르만토로(A. Edy Hermantoro) 석유가스청장을 대표로 총 150여명의 양국 대표단 참석

○ 포럼 전일에는 '제3차 가스 WG' 및 '제2차 신재생·에너지보존 WG' 회의를 개최하였으며, 양국 간 에너지·자원 분야 협력회의를 모두 연계·개최함으로써 심도 있는 논의와 양국 대규모 대표단 간 교류의 기회를 마련함.

□ 이번 포럼에서는 '에너지 개발 및 기술협력'을 주제로 석유·가스, 석탄·광물, 전력, 신재생에너지 등 4개 세션에서 부문별 정책 교류 및 협력사업 제안 등 양국 에너지·자원 협력 확대 방안을 논의함.

○ 포럼에서는 전일 열린 가스 WG의 논의 성과로 가스 활용 분야에서 3건의 기관 간 MOA와 MOU*를 체결함.

*①(韓)SK E&S - (泥)Pertamina간 MOA(자바섬 전력공급 위한 가스발전소 사업 추진)
②(韓)생기원 - (泥)LeMigas, Pertamina 간 MOU(가스활용을 위한 공동R&D 추진)
③(韓)대우조선해양, 한국선급 - (泥)PGN 간 MOU(도서지역 가스공급을 위한 소형 LNG선 도입 타당성 분석 추진)

□ 인도네시아는 우리나라의 주요 해외자원개발사업 대상국가이자, 자원수입국으로서 에너지포럼 등을 통해 지속적으로 협력하고 있으며,

○ 김준동 에너지자원실장은 이번 포럼을 통해 양국이 에너지 전 산업에서 활발하게 협력함으로써 우리기업의 새로운 활로를 마련하고, 양국 경제협력 발전에 기여할 것이라고 밝힘.

□ 산업통상자원부(장관 : 윤상직)는 인도네시아와의 에너지·자원 분야 협력사업의 진전과 새로운 협력기회 모색을 위해, 4월 30일(화) 인도네시아 발리에서 '제6차 한-인니 에너지포럼'을 개최함.

○ 이번 에너지포럼에는 산업통상자원부 김준동 에너지자원실장과 인도네시아 에너지광물자원부 수실로우토모(Susiloutomo) 차관(특별참석) 및 에디 헤르만토로(A. Edy Hermantoro) 석유가스청장을 대표로 총 150여명의 양국 정부 관계자, 관련 기관 및 기업 등이 참석함.

○ 에너지포럼에 앞서 29일에는 지난 해 3월 양국 정상회담 시 체결한 「포괄적 에너지 협력 MOU」의 구체적 실행방안 등을 논의하기 위해 '제3차 가스 WG' 및 '제2차 신재생·에너지보존 WG'을 개최함.

○ 양국 간 에너지·자원 분야의 협력회의를 모두 동시에 연계·개최하여 협력의제에 대한 심도 있는 논의를 하였으며, 양국의 대규모 대표단 간 활발한 교류의 기회를 마련함.

□ 이번 포럼에서는 '에너지 개발 및 기술협력'을 주제로 석유·가스, 석탄·광물, 전력, 신재생에너지 등 4개 세션에서 부문별 정책 교류 및 협력사업 제안 등 양국 에너지·자원 협력 확대 방안을 논의함.

○ 오프닝 세션에서는 전일 가스/신재생·에너지보존 WG에서 논의한 각 분야별 프로젝트 발굴 및 추진 현안에 대해 점검하고, 가스 WG에서의 논의 성과로 3건의 기관 간 MOA와 MOU*를 체결함.

*①(韓)SK E&S - (泥)Pertamina간 MOA(자바섬 전력공급 위한 가스발전소 사업 추진)
②(韓)생기원 - (泥)LeMigas, Pertamina 간 MOU(가스활용을 위한 공동R&D 추진)
③(韓)대우조선해양, 한국선급 - (泥)PGN 간 MOU(도서지역 가스공급을 위한 소형LNG선 도입 타당성 분석 추진)

○ 이번에 체결한 3건의 MOA와 MOU를 통해 인도네시아는 가스 개발 및 활용을 촉진하고, 한국은 안정적 자원 확보의 기반을 마련하는 한편 발전·플랜트 등 연관산업의 연계 진출을 기대할 수 있음.

○ 석유·가스 세션에서는 인도네시아의 천연가스 보급 확대 정책에 따른 신규 시장 진출 확대를 위하여 바이오매스-합성천연가스 개발 및 해상 LNG 활용을 위한 벙커링 터미널 구축기술 개발, CNG 인프라 안전관리 서비스 협력 등을 논의함.

○ 석탄·광물 세션에서는 우리나라 기술 최초로 인도네시아 저등급 석탄의 고품위화 설비를 구축하는 사업을 제안하고, 인도네시아 광산의 광해관리 서비스 협력 등을 논의함.

○ 전력 세션에서는 국내 발전사가 인도네시아에서 추진 중인 스망까 수력발전 및 포스코 일관제철소 부생발전사업 등을, 신재생에너지 세션에서는 정책 교류, 수송용 바이오 연료 개발 협력 등을 논의함.

□ 인도네시아는 우리나라의 해외자원개발사업이 가장 활발히 진행되고 있는 국가* 중 하나로서 한국의 제7위 광산물 수입국**임.

* '12년 기준 한국의 해외자원개발사업(진행중) 건 중 인도네시아가 61건(12%)
** '12년 한국의 광산물 수입액 총 2,087억불 중 인도네시아 115억불(약 5.5%)

○ 인도네시아는 '79년 우리나라가 최초로 정부간 자원협력위원회를 설치한 국가로서, '06년까지 총 22차례 자원협력위원회를 개최한 이후, '07년부터는 민관이 참여하는 에너지포럼으로 운영하고 있음.

○ 김준동 에너지자원실장은 에너지포럼을 통해 자원 개발 뿐 아니라 가공 및 활용, 서비스까지 에너지 전 산업에서 활발하게 협력함으로써 우리기업의 새로운 활로를 마련하고, 양국 경제협력 발전에 기여할 것이라고 밝힘.

OPEN 공공누리 공공저작물 자유이용허락

이 보도자료와 관련하여 보다 자세한 내용이나 취재를 원하시면 산업통상자원부 아주통상과 김보아 주무관(☎ 02-2110-4628)에게 연락주시기 바랍니다.

참고1 제6차 한-인니 에너지포럼 개요

□ 추진 배경

○ '06년 양국 합의*에 따라 에너지 분야 정책 교류 및 협력사업 발굴·지원을 위한 정례적 민관 협력채널 구성·운영 중

* 제22차 한·인니 자원협력위에서 민간 중심의 에너지포럼 구성을 위한 공동선언문 체결

□ 회의 개요

○ 일시 및 장소 : '13. 4.30(화), 인도네시아 발리

○ 참석자 : (한)산업통상자원부(에너지자원실장), (인)에너지광물자원부(석유가스청장), 양국 에너지 공기업, 민간기업 등 150여명

* 인니 에너지광물자원부 수실로우토모(Susiloutomo) 차관 특별참석(축사)

* 한국측(50여명): 김준동 에너지자원실장을 비롯한 정부대표 및 석유공사, 가스공사, 가스안전공사, 한국전력, 중부발전, 광해관리공단, 에너지관리공단, 생산기술연구원, 한국선급, SK E&S, 포스코에너지, 대우조선해양 등 민간 대표
* 인도네시아측(100여명): Hermantoro 석유가스청장, Thamrin Sihite 광물석탄청장, Mulyana 신재생·에너지보존청장 등 정부대표, Pertamina(석유공사), PGN(가스공사), PLN(전력공사), 전력협회, 재생에너지협회 등 민간 대표

○ 주요 내용 : 총 4개 세션별(석유·가스, 석탄·광물, 전력, 신재생·기타) 의제 논의 및 3건의 기관간 협력 MOA·MOU* 체결

*①(韓)SK E&S - (泥)Pertamina간 MOA(자바섬 전력공급 위한 가스발전소 사업 추진)
②(韓)생기원 - (泥)LeMigas, Pertamina 간 MOU(가스활용을 위한 공동R&D 추진)
③(韓)대우조선해양, 한국선급 - (泥)PGN 간 MOU(도서지역 가스공급을 위한 소형LNG선 도입 타당성 분석 추진)

□ 전체 일정

(회의 진행: 한-인니 순차통역 / 발표: 영어)

시간	내 용	비고
09:30-10:00	[개회식] 인사말씀 및 MOU 서명식	
10:00-11:30	[세션 Ⅰ : 석유·가스]	
11:30-12:30	[세션 Ⅱ : 석탄·광물]	*한국측 주재
12:30-13:30	오찬	
13:30-15:00	[세션 Ⅲ : 전력]	
15:00-16:20	[세션 Ⅳ : 신재생·기타]	*한국측 주재
16:20-16:40	[폐회식] 마무리말씀	

*전체 회의 주재는 인니측에서 하고, Ⅱ,Ⅳ 세션만 한국측이 주재

참고2 제3차 한-인니 가스 WG 개요

□ 가스개발 WG 개요

○ 개최배경

- 한-인니 정상회담시('12.3월) 체결한 '포괄적 에너지협력 MOU'의 구체적 실행방안 논의를 위한 제3차 WG 개최

< 포괄적 에너지협력 MOU 개요 >

○ 양국간 협력 분야
- (i) 가스개발·활용, 가스수송·터미널, 가스공급 등 자원개발 협력
- (ii) 신재생 에너지 개발, 에너지 보존 분야의 공동협력 추진

○ 워킹그룹 수석대표
- (우리측) 에너지자원개발정책관
- (인니측) 석유가스청 : 가스개발국장, 신재생에너지청 : 신재생, 에너지보존국장

○ 워킹그룹을 1년에 2회 이상 개최, 구체적 사업 발굴·타당성 조사 추진

- 1~2차 워킹그룹에서 논의된 세부분과(상류, 중류, 하류, 기타 등)별 프로젝트의 추진현황과 구체화 방안협의 및 MOU 문안 협의

* 1차('12. 5.21~22, 서울), 2차('13. 9.11, 자카르타)

○ 일시/장소 : '13.4.29(월) 08:30~17:00/발리 Santika Beach Hotel

○ WG 수석대표 : (韓)김준동 에너지자원실장, (印泥)Hermantoro 석유가스청장

□ 3차 가스개발 WG 주요일정(4.29, Monday)

시 간	주 요 일 정	비고
08:30~09:00	대표단 Tea-Time	
09:00~09:25	대표단 소개, 인사말씀, 사진촬영	* 수석대표 주재
09:45~10:30	우리측 신규의제(3건) 소개	
10:30~15:30	4개분과별 실무회의(각 분과별 개별 오찬)	
15:30~16:00	분과별 Wrap-Up	
16:00~16:40	분과별 결과발표(PPT), 마무리말씀	* 수석대표 주재

참고3 제2차 한-인니 신재생 WG 개요

□ 개요

○ 목적 : 한-인니 간 주요 정책 소개와 개별 기업 관심사업 제안을 통해 민관 협력 채널을 활성화하고, 프로젝트 구체화 방안을 논의

* 포괄적 에너지협력 MOU('12.3.28)의 구체적인 이행을 위해 연 2회 WG을 개최

○ 일시/장소 : '13.4.29(월)/ 인도네시아 발리

○ 주요내용 : 4개 세부 분과별* 추진 현황과 후속조치 등 논의

* 4개 분과 : 태양광 / 바이오 / 에너지보존 / 기타 유망 분야

○ 참석 (40여명)

- (한국) 산업통상자원부(수석대표: 에너지자원실장), 에너지관리공단, 태양광산업협회, 한국선급, 포스코에너지, (주)S.M.POT 등 10여명
- (인니) 신재생에너지청(수석대표: 신재생에너지청장), 에너지광물부, 유관기관 의제관련 담당자 등 30여명

□ 진행일정 (회의 진행: 한-인니 순차통역 / 발표: 영어)

시간	내 용	비고
09:30-10:00	개회 - 인사말씀, 대표단 소개	
10:00-12:00	정책 및 협력 현황 - 태양광, 바이오	
12:00-13:00	오찬	
13:00-14:45	정책 및 협력 현황 - 에너지보존, 기타 유망 분야	
14:45-15:00	휴식	
15:00-15:30	폐회 - 마무리말씀, ROD 작성	